

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección: 1750 Redcón. y Admón: 2023  
DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA  
DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11  
AÑO LV.—Número 17.005  
Lunes 8 de Agosto de 1955.  
Precio del ejemplar: 80 céntimos

## Una piscina, clausurada en esta capital

Hasta que se cumplan las disposiciones vigentes para su apertura

### Por acuerdo del Gobierno Civil

En relación con la apertura de determinada piscina en esta capital, el Gobierno Civil nos remite la siguiente nota: «Este Gobierno Civil, enterado de que en bienes del Municipio se ha abierto una alberca o piscina para que puedan utilizarla determinadas personas, valiéndose de sus cargos y autoridad, o amistad con las mismas—situación notoriamente privilegiada—, haciendo uso del derecho que le confieren las disposiciones vigentes sobre apertura de piscinas de cualquier clase, y de acuerdo con las disposiciones sanitarias y de orden público que no se han tenido en cuenta, además de las recientes disposiciones del eminente cardenal primado de las Españas sobre baños y piscinas, ha resuelto cerrar y desautorizar dicha piscina hasta tanto no se cumplan las disposiciones aludidas.» Segovia, 8 de Agosto de 1955.—El gobernador civil, PASCUAL MARIN PEREZ.»

## 2.000 surcoreanos atacaron a la comisión del armisticio

Seul, 8 (4 t.).—Cerca de 2.000 coreanos han irrumpido a través de una alambrada, en Fusan, en un intento de atacar a los miembros de la Comisión de inspección del armisticio formada por delegados de naciones neutrales. Fueron rechazados por soldados de los Estados Unidos con el empleo de gases lacrimógenos y mangas de agua.

### Sentencia del juez: adelgazar para evitar el divorcio

Chicago, 18 (4 t.).—Un señor Korzen, de esta ciudad, solicitó el divorcio, y al efecto, alegó en primer término que su esposa había engordado demasiado. Ella reconoció y solicitó reparación y señalamiento de una pensión alimenticia. El juez que entiende en el caso, J. C. Harrington, aplazó su decisión hasta el 27 de Septiembre, y sugirió a la esposa que se pusiera a régimen para tratar de no pesar para esa fecha, sino setenta kilos, veinte menos de los que tenía a la sazón. Su idea era despertar nuevamente el amor del marido al ver a su mujer con la línea de antaño, y provocar la reconciliación. El matrimonio tiene una niña de once años y un niño de diez. La señora de Korzen siguió el consejo y está encantada de ello. Hasta la han desaparecido sus clásicas jaquetas. «Tengo cuarenta y tres años y me parece haber vuelto a los veinte», dice, agregando que seguirá con su dieta actual hasta llegar a los cincuenta y cinco kilos. «Me pregunto qué dirá mi marido de todo esto». Pero por lo que se refiere a la reconciliación, se muestra bastante reacia: «He variado por completo mi opinión que tenía de mi misma y miro la vida de otra manera. Veremos, cuando llegue el caso, lo que decido», manifiesta.—Efe.

### La sequía mermó las cosechas de melocotón y albaricoque en Murcia

Murcia, 8.—Las tradicionales cosechas de albaricoque, melocotón y otros frutos, tan importantes en la comarca de Molina de Segura, se ven mermadas como consecuencia de la pertinaz sequía, las heladas invernales y unas plagas que azotaron a los frutos. Como consecuencia de todo ello, los agricultores han sufrido un serio quebranto en sus economías. La cosecha de manzana ha sido casi nula, y no obstante, los agricultores tienen hoy puestas sus esperanzas en los esquilmos del suelo, confiantes de que den excelentes cosechas de cebolla, el pimiento, los tomates y el maíz. En los campos de Cartagena se espera que la cosecha de tomates sea excelente y, en cuanto a la producción de melones, se calcula en ochocientos mil quintales, que representan un valor de unos cuarenta millones de pesetas.—Cifra.

## 25 MUERTOS en accidente de aviación EN RUSIA

Y 70 heridos al derribarse una tribuna en un estadio argentino

Oslo, 8 (4 t.).—Veinticinco personas, incluidos miembros de la delegación femenina de Noruega, han resultado muertas en accidente de un avión de pasajeros soviético, según anuncia el Ministerio de Asuntos Exteriores. El avión se estrelló durante el vuelo de Stalingrado a Moscú. Los noruegos eran miembros de un grupo político y social, invitado por la Unión Soviética.

Buenos Aires, 8 (4 t.).—Más de setenta heridos han sido asistidos al derribarse una parte de las tribunas de cemento, mientras se celebraba un encuentro de fútbol entre el San Lorenzo y el River Plate.—Efe.



En todas partes, la playa y el río, es como el remedio del verano con su calor asfixiante. Por eso estos señores se construyen su piragua y luego... ¡a darse buenos chapuzones!

## Otra vez barajando las "cabañuelas"

No presentan síntomas excelentes pero como aciertan sólo por casualidad...

Cozacozar (Ciudad Real), 8.—Ya están barajando las "posibilidades" que ofrecen las cabañuelas, ese horóscopo campesino, tan antiguo, que sigue bastante arraigado en muchos pueblos de España, y que sólo acierta por casualidad. Los labradores se fijan cuidadosamente en las cambiantes de los días, y algunos suelen anotarlas para contrastarlas luego en los doce meses del año venidero.

Cada día de Agosto, hasta el 12, corresponden, en sus variaciones atmosféricas, al tiempo que hará en cada día del año siguiente, e incluso existen las cabañuelas dobles, esto es, que también cuentan los días desde el 13 al 24, la dirección del aire, las nubes que aparecen en el firmamento, la manera de ponerse el sol y otras mil circunstancias, valen para pronosticar cómo han de producirse los meses futuros. Desde luego, nadie cree ciegamente en estos pronósticos, pero si los doce o los veinticuatro primeros días de Agosto dan buena impresión, ya no desaparece el optimismo del corazón del labrador, que vivirá con la esperanza de un nuevo año cobrado de agua, y, por consiguiente, de cosechas ubérrimas, dado que el principal factor para la felicidad de esta región está en la generosidad de las lluvias. Hasta ahora, por desgracia, las primeras cabañuelas no presentan síntomas demasiado excelentes.—Cifra.

### HA FALLECIDO UNA HERMANA DEL PAPA

Ciudad del Vaticano, 8 (4 t.).—La condesa Guseppina Pacelli Mengarini, hermana del Papa Pío XII, ha muerto. Contaba 83 años de edad. Era viuda del conde Ettore Mengarini, que murió hace tres años. Llevaba paralítica 20 años y su salud era tan débil que en Diciembre pasado no se le informó inmediatamente de la grave recaída del Santo Padre.—Efe.

## Un lago único en Barcelona

Está en una azotea y tiene una capacidad de 10.800 metros cúbicos

Barcelona, 8.—Un gran lago, de características que le hacen ser probablemente el único en su género en el mundo entero, se halla en esta ciudad. Se trata del que existe en la azotea del Asilo de Ancianos del Parque de la Ciudadela, con una capacidad de diez mil ochocientas toneladas de agua.

Con motivo de la exposición internacional de 1888, se construyó junto al parque, en la calle de Wellington, un edificio destinado a almacén de material, y su terrado fue convertido en depósito de agua para alimentar el estanque del parque y riego de sus jardines, cosa que continúa hoy en día, además del surtidor de la plaza de Palacio. En 1891 fue transformado el almacén en asilo de ancianos. El lago se halla a dieciocho metros de altura sobre el nivel de la calle y tiene tres mil ochocientos metros cuadrados por tres de profundidad. Las paredes del edificio alcanzan, en diversos puntos, más de metro y medio de espesor. El agua que alimenta al lago procede de un pozo artesiano construido al lado del mismo asilo. De él se extraen diariamente dos mil doscientas sesenta toneladas de agua, pero cuando por diversas circunstancias esta cantidad no es suficiente, se aprovecha el sobrante de la que se obtiene de la estación de agua de Moncada. Lo más curioso del caso es que en el lago hay millares de peces de gran tamaño, en su mayoría carpas, que

## COMENZO EN GINEBRA LA CONFERENCIA DE ATOMOS PARA LA PAZ

1.260 hombres de ciencia, 800 observadores y 600 periodistas de 72 naciones, en ella

### PUEDEN SEÑALAR EL COMIENZO DE UNA ERA DE BIENESTAR TRAIDA POR LAS MAS GRANDES CONQUISTAS DEL HOMBRE

Ginebra, 8 (4 t.).—Ha sido inaugurada la Conferencia de Atomos para la Paz, reunión sin precedentes, de 1.260 hombres de ciencia, unos 800 observadores gubernamentales e industriales y 600 periodistas de 72 naciones. Dieron la bienvenida a los asistentes a la importante Conferencia el secretario de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld; el presidente de la República helvética, Max Petitpierre, y el preeminente físico indio doctor Mumi J. Bhabha, quien pronosticó que el hombre podrá utilizar la energía atómica antes de que pasen veinte años y que ello ocurrirá oportunamente, porque la humanidad agotará su petróleo y su carbón en el plazo de un siglo.

Petitpierre dijo: «En vez de guardar celosamente vuestros secretos y descubrimientos estáis a punto de compartirlos gracias a la iniciativa de las Naciones Unidas.»

Hammarskjöld dijo que la iniciativa era del Presidente Eisenhower, y pidió a los delegados que no dejasen de recordar en esta ocasión que a tal iniciativa se debe el origen de la Conferencia.

«El ha dado expresión a la más honda esperanza de toda la humanidad cuando rechazó la idea de que «dos colosos atómicos están condenados malévola y a atisbarse uno al otro por tiempo indefinido a través de un mundo tembloroso.» Invitó al desenvolvimiento de una eficaz cooperación internacional. «Esta Conferencia—afirmó—podría muy bien señalar el comienzo de una fase durante la cual el hombre habrá dejado atrás su confusión y su miedo y comenzará a sentir el bienestar traído por una de las más grandes conquistas realizadas por su mente.»

El Presidente Eisenhower, el primer ministro Bulganin y Nehru han enviado mensajes para señalar la inauguración de esta Conferencia. La mitad de los delegados se han visto obligados a presenciar las ceremonias de la inauguración por la televisión, al no lograr penetrar en el atestado edificio de la antigua Sociedad de Naciones, que sirve como sede de la Conferencia.—Efe.

## Una película sobre FRAY JUNIPERO, "apóstol de CALIFORNIA"

Será filmada en Mallorca

Barcelona, 8.—El director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Sánchez Bella, ha manifestado, en torno a la próxima filmación en Mallorca sobre la vida del "Apóstol de California", fray Juan Pedro Serra, que durante el siglo XVIII evangelizó las desconocidas tierras del noroeste americano, que el día 12 del próximo mes de Octubre será convocado el concurso internacional de aportaciones al guión correspondiente, y que el fallo será hecho público en el mes de Enero. Añadió que, con gran interés, el Instituto patrocinará esta película, por ser la idea merecedora de cooperación oficial.—Cifra.

## Rebeldes argelinos atacan un campo de trabajadores

Y capturaron a 10 soldados auxiliares

Argel, 8 (4 t.).—Los rebeldes argelinos han atacado un campo de trabajadores de carreteras y han capturado a diez soldados auxiliares franceses después de una breve batalla, según anuncia hoy el Ejército. La banda formada por cuarenta rebeldes atacó al campo de trabajo situado en el interior de Argel. Los rebeldes capturaron y llevaron consigo a diez elementos civiles, armados por las autoridades según el reciente decreto de autodefensa de los establecimientos locales.

El ataque ha coincidido con una emboscada ocurrida ayer tarde entre una parte del 24 batallón de Infantería colonial y un fuerte grupo de soldados del ejército de Alá. Dos oficiales resultaron muertos, tres soldados gravemente heridos y otros levemente, por el fuego rebelde.

El octavo Tabor marroquí (grupo móvil), transmitió por radio que los atacantes habían huido. Cuatro rebeldes resultaron muertos.

Una patrulla del 24 regimiento de Infantería colonial se enfrentó con el «ejército de Alá» en una emboscada la pasada noche en las desoladas montañas del Aurés. Dos soldados franceses resultaron muertos en los primeros disparos. Los franceses se protegieron y llamaron a su base para que acudieran refuerzos, pero cuando éstos llegaron otros once de ellos habían resultado heridos.—Efe.

### MAS TERRORISTAS EN RABAT

Rabat, 8 (4 t.).—Los dirigentes nacionalistas aseguran su control sobre la población, prohibiendo a los marroquíes el empleo de tabaco francés y de bebidas alcohólicas. Un infeliz que se había embriagado fue atacado esta mañana en la Nueva Medina por un grupo de jóvenes y golpeado hasta quedar muerto. Por una parte, tres franceses y dos marroquíes resultaron heridos por la explosión de una bomba. El residente general, ha convocado a los jefes del Ejército, Marina y Po-

## Se reanudan las conversaciones DE GINEBRA

Ginebra, 8 (4 t.).—Hoy se reanudan las conversaciones chino-americanas sobre la devolución de sus respectivos súbditos, y otros problemas, en su segunda semana. Según los observadores, los Estados Unidos están dispuestos a llegar al estancamiento en las conversaciones antes de ceder sobre el principio de la repatriación voluntaria de militares y civiles. Recuerdan los intentos chinos en Corea de atraerse con halagos a los prisioneros chinos que estaban en manos de las Naciones Unidas, para que aceptasen la repatriación. No se repetirá esto en suelo americano, recalcan personalidades de la Conferencia.—Efe.

### Buen día inicial de caza en Montilla

Montilla (Córdoba), 8.—La primera jornada cinegética de la temporada se ha cubierto con buenos resultados en toda la comarca, donde los aficionados a la caza de la tórtola han tenido buenas oportunidades de ejercitar su puntería, cobrándose en conjunto un buen número de piezas.—Cifra.

### Doce partidos jugará en España el campeón filipino de baloncesto

Manila, 8 (4 t.).—Es un hecho la visita a España, durante el próximo mes de octubre del «Ico Athletic Club», actual campeón de baloncesto de Filipinas. Jugará doce partidos entre Barcelona, Madrid, San Sebastián y Santander. Además de actuar como campeón nacional, jugará partidos en representación de Manila y de las Universidades, lo que permitirá interesantes encuentros, interciudades, interclubes e internacionales.—Alfil.

### LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE CICLISMO

Roma, 8.—Los campeonatos mundiales de ciclismo se celebrarán en las siguientes fechas y ciudades: Día 27 del actual.—Campeonato en carretera, amateurs, en Roma (Frascati). Día 28.—En carretera para profesionales, en Roma (Frascati). Día 31.—Primera reunión del campeonato de pista, en el velódromo Vigorelli, de Milán.—Alfil.

«NO ESTAS SOLO ANTE EL PELIGRO. LA ASOCIACION ESPANOLA CONTRA EL CANCER COMBATE A TU LADO»



# CRONICA DE LA CIUDAD

Se deslizo ayer, ante nuestra atención y ante el calendario, un domingo más de este mes de Agosto de 1955. Un domingo como otros tantos, sin especial relieve, sin nota nueva en que pueda apoyarse el cronista más que aquella de que después hablaremos y que dió un poco de contenido espiritual a la última hora de la tarde.

Desde la mañana comenzaron las excursiones. Todo el signo del día de ayer fué ese: el deseo de cambiar un poquito de ambiente. Unos grupos abandonaron la ciudad, bien para entregarse al deporte de la caza, o bien con la única intención de pasar el día en el campo. Y otros llegaron a Segovia--los turistas--para seguir el ritmo contemplativo hacia nuestros monumentos o para recorrer estos rincones segovianos que guardan, como si fuesen relicarios, tantas y tantas tradiciones. Así quedó fijada en la primera de nuestras plazas o en los lugares marcados cerca del Azoguejo, la nota colorista de los grandes autobuses propiedad de las agencias de viaje. Este irse de unos y llegar de otros truncó esa sensación de quietud, de un poquito de anodamiento, que nos traen estos días veraniegos, más aún agosto.

Por la mañana, después de cumplir el precepto, la gente prestó animación a la primera de nuestras plazas, aunque el calor no permitió que se formalizase el acostumbrado paseo. Como todos estos domingos últimos, en el de ayer no hubo concierto musical, cosa que la gente sigue echando de menos porque gusta de recrearse con la labor interpretativa de la banda de música de la Academia de Artillería que, por cierto, si no ha comenzado lo hará en breve, una tira por Asturias que, como todos los años, constituirá para ella un gran éxito.

Por la tarde mucho público asistió a la conferencia que en la Universidad Popular y como última lección de los Cursos de Verano para extranjeros pronunció el ilustre director de la Real Academia Española, don Ramón Menéndez Pidal, quien nos deleitó con una de esas disertaciones literarias que él tan plenamente domina y cuya exposición es para todos cuantos le escuchamos el mejor recreo del espíritu.

Y ya entrada la noche, se habló, en los grupos, de la caza, de la excursión, de lo bien que se pasó el día y... de otros temas domingueros de análogos características.

## Las tormentas ocasionan nuevos daños en la provincia

### ▲ Trombas de agua y granizo en Domingo García y en Torrecilla del Pinar

El día 4, sobre las cinco de la tarde, ha descargado en este término municipal una fuerte tormenta de agua y granizo, que ha ocasionado daños de consideración en las mieses depositadas en la era, arrastrando la corriente las parvas que se trillaban.

A las llamadas de auxilio de los labradores que se encontraban en la era, acudió el vecindario, que desvió las aguas por los viñedos y tierras labrantías, teniendo que atravesar para ello verdaderos ríos, por la cantidad de agua que afluyó de las laderas, gracias a cuya medida no hay que lamentar daños mayores.

La duración de la tormenta fué aproximadamente de una hora.

Este término ya sufrió el día 24 de Julio un fuerte pedrisco, que aunque de muy poca duración, ocasionó un 60 por 100 de daños en los viñedos y en los ríos que se encontraban sin segar.

#### En Domingo García

El día 4, sobre las cuatro de la tarde, descargó sobre este pueblo y su término una tromba de agua y granizo, causando importantes daños en parvas y montones de cebada, y en la barbechera se formaron lagunas.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 500 PTA. CADA PALABRA MÁS, 500 PTA.

**PERDIDAS** SE ENCUENTRA depositada una oveja merina, con una M al vacío. Se entregará a quien acredite su propiedad, previo pago de gastos, en la Alcaldía de Bernuy de Porreros.

**ENSEÑANZAS** INTERNADO episcopal. Bachillerato. Magisterio. Validez oficial. Sigüenza.

LICEO segoviano. Colegio legalmente reconocido. Admite matrícula examen Ingreso Bachillerato. San Esteban, 4.

**TRABAJO** SE NECESITA oficial carretero. Para tratar, Domingo Soto, Torrecilla del Pinar.

**SIRVIENTAS** NECESITO sirvienta, Villa Angeles. San Rafael.

SE NECESITA sirvienta, buen sueldo. «El Racimo de Oro».

NECESITO sirvienta, buen sueldo. San Francisco, 34.

SE NECESITA sirvienta para Madrid. Razón, teléfono 1289.

**VARIOS** NECESITO perro caza alquidado, temporada codornices. Mesón de Cándido.

EN SECRETO... Su vecina da a sus pollitos y gallinas Galliol. Premiado en varias Exposiciones.

**COMPRAS** LIBROS, revistas, periódicos, bibliotecas, papel y archivos de todas clases. Infanta Isabel, 9. San Francisco, 42. Teléfono 1456.

**VENTAS** MOTOR Maticas, diesel, 15 HP., vende Emilio Alvarez, Cuellar.

FARMACIA. Se vende la de Veganzones. Facilidades de pago.

MOTORES de uno y dos caballos. Lo más ideal para aventador. Peso 20 y 25 kilos, colocado y con su meseta en su día. Cecilio Martín, Turégano.

VENTA. Solar céntrico, caprichoso, grande, edificable. Razón: Núñez. Cantarranas, 32.

AVICULTORES: Serrín y virutas de máquina baratísimas, venden Plata, 29.

GRUPO riego, 2 1/2, gasolina, sin estrenar, mitad precio. Kiosco Muerte y Vida.

VENDO turismo grande, barato. Razón: fábrica quesos. Pecharrormán.

MAQUINAS punto patentadas, procedimiento italiano. Listador tramador, Jacquard. Especiales para listados, dibujos, goma. Absoluta garantía. Máximas facilidades. Consultenlos, Imperio. Mardomingo, Edificio Santa Teresa, 4. Segovia.

**GANADOS** VACA suiza recién parida del segundo, vendiendo, Enrique Marugán, Juarros Riomoros.

VACA lechera abocada al segundo, mucha producción, vendiendo, Ciriaco Hernangómez, Valseca.

VENDO 200 laneros transhumantes. Alejandro Vallejo Vallejo, Aldea Real.



# Información Local

## OBSERVACIONES DE CARACTER GENERAL PARA QUIEN QUIERA PARTICIPAR EN EL PLAN NACIONAL DE LA VIVIENDA

### Plazo de presentación de proyectos y solicitudes

Delegación Provincial del Instituto Nacional de la Vivienda. Quien de acuerdo con las disposiciones dictadas por el Gobierno, desee en el próximo año 1956 acometer proyecto de construcción de viviendas, puede pedir la información que desee en las Delegaciones provinciales del Instituto Nacional de la Vivienda.

Para las viviendas que deseen recibir anticipos sin interés, el plazo de presentación de solicitudes previas estará abierto desde el 15 de Septiembre próximo, hasta el 15 de Noviembre.

Aprobadas estas solicitudes previas por los Comités, deben presentar en el plazo máximo de dos meses los proyectos definitivamente redactados.

Para quienes no soliciten más que los beneficios de materiales intervenidos y exenciones tributarias, pueden presentar los proyectos definitivos en la mencionada fecha. A estos proyectos se les dará el trámite que señala la Orden del Ministerio de Trabajo de 12 de Julio y serán resueltos, con el informe técnico de la Delegación Regional del I. N. V. por las propias Delegaciones Provinciales.

Para toda clase de información, así como para todos los trámites que en lo sucesivo han de seguirse por los promotores de viviendas de renta limitada, los interesados deben dirigirse directamente a los delegados provinciales, rogándose se abstengan de solicitar informes y enviar documentos a la Dirección del Instituto Nacional de la Vivienda, por ser una vía que al exigir el previo informe provincial, resulta más dilatoria.

Los organismos nacionales o de presentación de proyectos y solicitudes, se atenderán al trámite que para cada uno de ellos ha de aprobar el Ministerio de Trabajo.

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de la Vivienda en Segovia, está instalada en el Gobierno Civil, calle de Eulogio Martín Higuera, número 2 y tiene el teléfono número 2020, siendo sus horas de despacho al público de 9 a 11 de la mañana.

## PLAN NACIONAL DE LA VIVIENDA

Delegación Provincial del Instituto Nacional de la Vivienda. El Gobierno de nuestro invitado Caudillo, en sus constantes preocupaciones de resolver todos los problemas de nuestra querida Patria, ha promulgado un Plan Nacional de la Vivienda, aprobado por Decreto de 1 de Julio de 1955, desarrollado por su Reglamento publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 16 del mismo mes y año, concediendo grandes beneficios para la construcción de «viviendas de renta limitada».

Todo el que desee informarse de todos estos beneficios, puede acudir a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de la Vivienda, que funciona en el Gobierno Civil, calle de Eulogio Martín Higuera, número 1, de nueve a once de la mañana.

Asimismo se recuerda lo dispuesto en la primera Disposición Transitoria del citado Reglamento, según la cual los proyectos aprobados por el Instituto Nacional de la Vivienda, acogidos a la Ley de 19 de Abril de 1949, que hasta la fecha de la publicación del repetido Reglamento no hayan dado comienzo sus obras, deberán en el plazo de un mes, que termina el día 26 de Agosto, dirigirse

por instancia al ilustrísimo señor director general de dicho Instituto, remitiéndola directamente o presentándola en la Delegación Provincial, haciendo constar que desean realizar el proyecto acogiéndose a la antigua Ley o a las prescripciones del régimen de «viviendas de renta limitada».

Quien desee realizar el proyecto acogiéndose a la antigua Ley, adquirirá el compromiso de iniciar las obras en el plazo de seis meses y terminadas en el de un año.

Si antes del 26 de Agosto no deciden, por escrito, la opción que se les concede, se entenderá que renuncian a la ejecución del proyecto.

El delegado provincial

## Los baños públicos

### Carta abierta de la Asociación Católica de Padres de Familia al excelentísimo Ayuntamiento de esta capital

En relación con la construcción de piscinas públicas, la Asociación Católica de Padres de Familia, nos remite con ruego de publicación la siguiente carta abierta al Ayuntamiento de la ciudad y que insertamos a continuación:

«En estos últimos días ha sido tema de la Prensa nacional el de los baños públicos, a propósito de una pastoral del cardenal primado en la que resume la moral cristiana respecto a los baños públicos en esta forma, que todos sabemos, pero que no por sabida estorba recordar:

«La práctica higiénica del baño viene a decir en resumen—no debe convertirse en espectáculo como fomento de inmoralidad, lo cual se produce, naturalmente, siempre que no haya separación de sexos o se establezcan tribunas de recreo, bares o pistas de baile delante de las piscinas.

El tema, ya de por sí importante, lo es más en nuestra capital, en estos momentos en que el Ayuntamiento se dispone a dotarnos de un campo de deportes con baños públicos, cosa que merece por nuestra parte el mejor aplauso.

Como especialmente interesados en el problema de que nuestros hijos tengan a su alcance los medios de practicar deportes, que nosotros no tuvimos en nuestra juventud, no podemos permanecer al margen de la cuestión, que tan vivamente nos afecta, y en nombre de las 1.322 familias agrupadas en esta Asociación, y seguramente de la mayor parte de las de la capital, que por su religiosidad y preocupación por la educación de sus hijos, estamos seguros que piensan como nosotros, nos permitimos dirigir el siguiente Ayuntamiento las siguientes peticiones.

Primera. Que siguiendo las normas de la Iglesia, expuestas por su máxima jerarquía en España, sin dejar nada alguna para interpretaciones de dogmatizadores ocasionales, los baños públicos que se trata de construir consten, como mínimo, de dos piscinas, absolutamente aisladas entre sí y del exterior, para que en su utilización se puedan observar las normas antedichas.

Segunda. Que se construyan campos de tenis, pista de patinar y frontones, en la medida que sea posible.

No se nos ocultan las dificultades de tipo económico que acaso pueda tener el Municipio para llevar a cabo un proyecto de envergadura en este sentido, pero tampoco podemos olvidar que, si bien los otros deportes pueden ir estableciéndose por etapas, según lo consientan las disponibilidades mu-

## EN LOS CURSOS DE VERANO Menéndez Pidal pronunció ayer una brillante conferencia

### ▲ Hizo un bello análisis de «La leyenda de Fernán González»

Como estaba anunciado, ayer domingo, a las ocho de la tarde, en la Universidad Popular Segoviana, pronunció una bella lección destinada a las Cursos de Verano para extranjeros, el ilustre escritor, director de la Real Academia Española, don Ramón Menéndez Pidal, quien disertó brillantemente sobre la «Poesía épica» centrando el tema en el análisis de «La leyenda de Fernán González». El anuncio de esta conferencia de la insignie figura de las letras patrias, llevó al aula de San Quirce un público muy numeroso en el que se veían, no sólo a los alumnos de los Cursos, sino a muchas destacadas personalidades segovianas de las Letras y de las Artes.

El señor Menéndez Pidal

Inmediatamente el insigne don Ramón Menéndez Pidal pasó a exponer sobre la poesía épica y los orígenes de la misma, a través del romance del siglo XVI y más especialmente, con el análisis de «La leyenda de Fernán González» que le sirve como fundamento central para el desarrollo del tema. Con gran agudeza y profundidad de pensamiento, con una claridad de exposición, acertó en la elección de ejemplos, dando lugar a una magnífica disertación.

Habla de los primeros monumentos de la poesía épica y dice que al opinar sobre los mismos se producen dos ideologías: Una individualista que asegura que la obra comienza a acabarse con el artista, y otra tradicionalista que señala a las obras influenciadas por un pasado secular.

Habla del origen de las literaturas románicas, de carácter anónimo por que en esa época no había sentimiento de autor, ya que se pensaba que el que el autor decía era una reacción de la colectividad.

Señala la diferencia que hay entre la obra poética de los hombres cultos, por lo general gente de élite, y aquella popular que produce aquellos que no tenían cultura literaria.

Analiza detenidamente el poema de Fernán González, leyenda de un vasallo rebelde a su rey, tema corriente en la literatura de la Edad Media. Señaló cómo hay poemas que se dan en otras producciones, más o menos variantes y afirma que la poesía épica en general es debida a gente seglar. La epopeya no nació al servicio de un monasterio, sino como un recreo, como un espectáculo público.

Señalando influencias, dice que el canto de la independencia de Castilla deriva del canto de la independencia de los godos y afirma que esta identidad se está demostrando con los descubrimientos arqueológicos que se realizan en Segovia—Madroña y Duratón—, en Avila, Soria y Burgos.

Los godos, enterrados en estas tierras, debemos un género de literatura que es la heroica. La conferencia del ilustre director de la Real Academia Española, bellísima de forma y fondo, fué seguida con gran interés y subrayada al final con una prolongada entusiasta ovación.

## DE SOCIEDAD

Peticion de mano

Por los señores de Galache (don Modesto), y para su hijo don José, procurador de los Tribunales y notable escritor, colaborador de este diario, ha sido pedida a los señores de Diez González, la mano de su bella hija Herminia.

Entre los novios se han cruzado los regalos de rigor.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

Al filo de las 9 (3). Persecución en Madrid (2). La segunda mujer (3). El poder invisible (2).

La suerte llama a su puerta

Relación de boletos premiados con un par de medias cristal en el sorteo de Sistema de Compras «Jara», realizado el domingo, 7 de Agosto de 1955, en el programa «La suerte llama a su puerta»:

|       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|
| 143   | 202   | 240   | 389   |
| 592   | 715   | 1.222 | 1.298 |
| 1.301 | 1.391 | 1.710 | 2.002 |
| 2.721 | 3.545 | 4.434 | 5.236 |
| 5.822 | 6.209 | 7.435 | 8.093 |

Los poseedores de los boletos deberán pasar por las oficinas de «Jara», Melitón Martín, 8, para retirar el par de medias que les ha correspondido.

Sistema de Compras JARA

Melitón Martín, 8 Tel. 2346

Races

FARMACIAS DE GUARDIA

Cervantes, 27. Tel. 1465.

Grupo 3.º Ramiro Ledesma. Teléfono 2448.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 6.—Premiado con 50 pesetas, número 322. Premiado con 5 pesetas, los terminados en 2.

PRIMER ANIVERSARIO DE

D. Lucio Cabeza Llorente

Que falleció en Segovia el día 10 de Agosto de 1954

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Las misas que se recen el día 10, en la Policlínica del 18 de Julio, a las siete, y a las diez, en la parroquia de San Marcos, serán aplicadas en sufragio del alma del finado.

SU DESCONSOLADA ESPOSA, HIJO Y FAMILIA,

Agradecerán a sus amistades y personas piadosas la asistencia a estos actos piadosos.

## SONRIA, POR FAVOR

### EN EL CEPO

—¿Quiérete comprar una boquilla, señor?

—No uso.

—¿Un par de ligas?

—No uso.

—¿Un billete?

—No uso.

—¿Un encendedor?

—No uso.

—¿Jabón para lavarse la cara?

Y el caballero no tuvo más remedio que comprar una pastilla.

\*\*\*

Perfumería Veasco se enorgullece de su distinguida clientela.

Ultras

## Cartelera de Espectáculos

Si vió... «Luz de gas» y «Mortal sugestión», ahora no dejará de ver

## AL FILO DE LAS NUEVE

La hora inaplazable para inmolarse a una víctima.

Por John Hodiak y Silvia Sidney. Tolerada

A partir de hoy, lunes. Funciones: 8,15 y 11 noche

## CINE LAS SIRENAS REFRIGERADO

PUBLICIDAD ULTRAS

## Cine Cervantes

Martes. A las 7,30 y 11

Grandioso programa doble

## PERSECUCION EN MADRID

Por Isabel de Castro, Silvia Morgan y Manolo Mayán

Escenas de tensa emoción en las calles de Madrid

## LA SEGUNDA MUJER

Por Betsy Drake-Robert Young

Emoción, intriga y misterio. Autorizadas para mayores

ULTRAS

## Cine Victoria

Hoy último día. Programa doble

«La rubia fenómeno» y «Americano en Montecarlo».

La primera comienza a las 7,30 y 11. La segunda, a las 9 y 12,30

Localidades desde dos pesetas

Mañana: Broderick Crawford en «El poder invisible». Tolerada

Races

## NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS







# Un guardia civil muerto y otro gravemente herido en accidente de automóvil

Madrid, 8.—Un grave accidente de automóvil costó la vida a un guardia civil y produjo graves heridas a otro compañero del mismo Instituto.

A las siete de la tarde de ayer, en el kilómetro 18 de la carretera de Villalba a La Granja, volcó un automóvil del Ejército del Aire, en el que viajaban dos guardias civiles de la 1.ª Comandancia, que prestaban servicio de vigilancia como dependientes del puesto de Cercedilla. Uno de los guardias, Damián Martín Jiménez, recibió heridas tan graves que, a las doce de la noche, a las doce de la noche, en el hospital de Maudes, había fallecido. El otro guardia herido, compañero de pareja del anterior, llamado Fernando Castañón Ortiz, sufrió graves lesiones y quedó hospitalizado en Maudes.

En el suceso interviene el Juzgado militar de guardia.

**Niño asfixiado con una alubia**  
Yecla (Murcia), 7.—El niño Antonio Puche, de dos años de edad, ha fallecido por asfixia al no poder expeler una de las alubias crudas que había ingerido.

Según testimonio facultativo, la alubia que le produjo la muerte, tomó rumbo a los pulmones, que taparon. El hecho ocurrió en una finca rural en la que se hallaban sus padres, varanando, en unión de otros familiares. La criatura, en un descuido de los mayores, cogió una alubia y la tragó. Al momento, en un golpe de tos, expulsó algunas y quedó muy tranquilo. Pero de madrugada volvió a tener tos, con síntomas de asfixia. Fue trasladado rápidamente a la ciudad, adonde llegó ya cadáver. El médico no pudo hacer otra cosa que certificar la defunción.

**Incendio en unas eras**  
Villanueva de los Infantes (Ciudad Real), 7.—En unas eras de este término, y por causas fortuitas, se declaró un incendio que duró varias horas. Hubo de ser requerido el servicio de los bomberos de Ciudad Real para sofocarlo. Se perdieron más de 30.000 arrobas de paja y varios cen-

# BIENVENIDA, LITRI y PEDRES cortaron orejas en Málaga

En otras plazas consiguieron trofeos Chicuelo II, Dámaso Gómez, Nacional y Parrita

## Accidentada corrida de Miura en Alicante

En el callejón, el primero hirió a Llapisera gravemente y el cuarto a un espontáneo

Málaga, 7.—Primera corrida de feria. Asiste la esposa del ministro de Trabajo.

Toros de Francisco Galache, desiguales.

Antonio Bienvenida hizo una faena muy torera a su primero, al que mató de media estocada, y dió la vuelta al ruedo. En el cuarto, al que clavó dos magníficos pares de banderillas, la faena fué variada y artística; le remató con media estocada y un descabello y cortó la oreja.

Litri muleteó muy valiente al segundo, adornándose con despalantes de rodillas a cuerpo limpio, y acabó con dos estocadas, un pinchazo y un descabello. Dió la vuelta al ruedo. En el quinto derrochó valentía, sufriendo una voltereta, y repitió los despalantes y adornos. Mató de media estocada y una estocada y cortó las dos orejas.

Pedrés se mostró voluntarioso en el tercero, con el que acabó mediante tres pinchazos y un descabello. En el sexto estuvo muy valiente; lo despatchó de un pinchazo y media estocada y se le concedieron las dos orejas.

**Una oreja y dos avisos en Santander**  
Santander, 7.—Un novillo de La Cañada y seis toros de Angel Ligerio, que dieron buen juego.

Peralta estuvo muy lucido a caballo y a pie dió la vuelta al ruedo. Jumillano cumplió en el primero, al que mató de una estocada y un descabello. En el cuarto mejoró su labor con la muleta, para terminar con una estocada defectuosa, y dió la vuelta al ruedo.

Chicuelo II, muy valiente en su faena al primero, para una estocada que le valió la oreja, y se limitó a salir del paso en el quinto.

Chacarte, faena valiente en el ter-

cero, para media estocada y un descabello, y oyó palmas. En el sexto se puso pesado con muleta y estoque y sonó el segundo aviso cuando doblaba el toro.

**Sólo una oreja en Palma**  
Palma de Mallorca, 7.—Toros de Arranz, terciados, pero bravos.

Rafael Ortega, adornado en el primero, para una estocada y un descabello. En el cuarto se mostró voluntarioso y fué ovacionado.

Manolo Vázquez, faena alegre y pinturera en el segundo, al que despatchó de cuatro pinchazos y media estocada para oír palmas, y estuvo breve en el quinto.

Dámaso Gómez, valiente en el tercero, con vuelta al ruedo, y más valiente en el sexto, al que cortó una oreja.

**Accidentada corrida en Alicante**  
Alicante, 7.—Después de un novillo de Tomás Frías para el rejoneador Landete, que dió la vuelta al ruedo, se lidiaron los miuras que tanta guerra dieron durante su encierro el pasado domingo.

Nacional estuvo muy bien en el primero y cortó una oreja. En el tercero estuvo mal y oyó pitos.

Enrique Vera, muy valiente en el segundo, con concesión de oreja, y mal en el quinto, en el que escuchó pitos.

Parrita, superior en el tercero, al que cortó las dos orejas. El quinto infundió pánico en la cuadrilla, y el espado, todo la lidia transcurrió entre una bronca.

El primer toro saltó al callejón y alcanzó a Rafael Dutrás (Llapisera), a quien fracturó el brazo izquierdo y le ocasionó otras lesiones graves, de las que fué asistido en la enfermería.

El cuarto toro cogió al espontáneo Juan Rubio Pérez, de dieciocho años, de Elche, y le infirió una cornada grave en el muslo derecho.

**Puerra corrida en Estella**  
Estella, 7.—Reses de Samuel Frutos, que resultaron muy buenas.

La rejoneadora Paquita Roca cortó las dos orejas a su enemigo.

Isidro Marín, dos orejas en su primero y vuelta al ruedo en el otro.

Joselito Torres, dos orejas en uno y dos orejas y rabo en el otro.

**NOVILLADAS**  
Madrid, 7.—Plaza Monumental.

Un novillo de Sánchez Fabrás para la rejoneadora colombiana Ana Beatriz Cuchet, y seis de Abdón Alonso Velasco, del camp de Salamanca, que cumplieron.

Ana Beatriz Cuchet, fué ovacionada con petición de oreja y vuelta al ruedo.

Curro Pérez dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo escuchó un aviso.

Relámpago fué ovacionado en sus dos novillos.

Sergio Díaz hizo un torero espectacular. En el primero fué ovacionado y dió dos vueltas al ruedo. En su segundo dió dos vueltas con insistente petición de oreja.

**En Vista Alegre**  
Madrid, 7.—Plaza de Vista Alegre. Seis novillos del duque de Osuna para Luis Aguero, Antonio Aguado y Pirri II.

El ganado dió buen juego.

Luis Aguero no hizo nada de particular en su primero. En su segundo escuchó aplausos.

Antonio Aguado cortó una oreja en cada uno de sus novillos y dió vueltas al ruedo.

Pirri II escuchó aplausos en sus dos novillos.

Antonio Aguado fué sacado a hombros.—Cifra.

\*\*\*

Vitoria, 7.—Novillos de Alicia Tabernero, buenos.

Pedrosa, dos orejas en el primero y palmas en el cuarto.

Paco Corpas, una oreja en el segundo y las dos y el rabo en el quinto.

Chamaco, ovación en el tercero y dos orejas en el sexto.

El picador Floro Atienza dió una vuelta al ruedo y salió a hombros con los tres espadas.

\*\*\*

Barcelona, 7.—Plaza de las Arenas. Tres novillos de José Cruz y cinco de Zúnel.

Solanillo fué ovacionado en el primero y aplaudido en el quinto. También despatchó el último por cogida de Rodríguez Caro.

Gregorio Sánchez cortó una oreja a cada uno de sus enemigos.

Marcos de Celis, oreja en uno y ovación en el otro.

Rodríguez Caro, dos orejas en el que mató. El octavo le cogió y le produjo un puntazo corrido y contusiones de pronóstico reservado.

\*\*\*

Huelva, 7.—Reses de Enrique Pérez de la Concha, manejables.

Manolo Zepi, única espada, vuel-

## La cirugía de la mente

Uno de los más grandes progresos realizados por la Medicina en todos los tiempos, es el haber hecho posible el tratamiento quirúrgico, mediante el bisturí, de las enfermedades mentales. Este extraordinario avance se debe al portugués Ega Moniz, Premio Nobel, que ideó en 1935 la leucotomía, que consiste en seccionar de los lóbulos frontales del cerebro. La leucotomía ha creado la psicocirugía o la cirugía de la mente enferma, que algunos lo consideran como el crimen médico del siglo.

Desde 1935 hasta la fecha, o sea en veinte años, se han realizado más de veinte mil intervenciones, cuyos resultados estadísticos solamente son útiles desde el punto de vista del peligro o inocuidad de la intervención. En la actualidad la mortalidad operatoria es mínima no llegando a un dos por ciento. La principal complicación de estas intervenciones es la hemorragia, pues existe el peligro de seccionar un vaso sanguíneo. Aparte de esto, la psicocirugía presenta diversas dificultades, entre las que se destacan las secuelas de la intervención, que pueden dejar al paciente en déficit mental. Otro de los inconvenientes es la diversidad de resultados: a respuestas ante la misma intervención quirúrgica. Un mismo corte produce en algunos enfermos profunda afectación psíquica inicial, mientras en otros no altera su capacidad de orientación ni su memoria.

Las indicaciones de la leucotomía se dirigen contra las enfermedades mentales estrictas, sino más bien contra síntomas particulares. La leucotomía está indicada para combatir la tensión emocional penosa. La disminución de la sensación de angustia es su resultado más llamativo. En cambio está contraindicada en el alcoholismo, en la criminalidad y en el esquizofrenia. La operación no afecta a la inteligencia ni a la memoria pero produce la alteración de la personalidad. Entre las alteraciones de la personalidad destacan, la pérdida de la iniciativa, la indiferencia, la falta de tacto y de sentimientos finos. Los operados sienten unas irreprimibles tendencias a decir todo lo que se les ocurre. Para ellos la vida no tiene problemas, pero se los crean a los demás, haciendo muchas veces la existencia insostenible a los que le rodean. De todas formas la operación se aconseja porque alivia al enfermo.

Dentro de las enfermedades mentales, la esquizofrenia es una de las más tolerancias en que más se recomienda y practica esta operación, aunque no la cura, ya que sólo actúa de remedio paliativo. López Ibor, considera que la operación actúa en ella como un tratamiento ortopédico de la personalidad. El esquizofrénico no queda curado, pero si amputado de su personalidad enferma. Puede decirse que el bisturí domestica al paciente haciéndole perder su agresividad. También se utiliza la leucotomía en el tratamiento con manías y angustias. Pero no se recomienda en todas las neurosis, sino en aquellas que predominan la alteración del pensamiento.

La leucotomía también se utiliza para aliviar los dolores que no se calman con ninguna medicina ni otra clase de tratamientos. La operación, que se realiza desde 1946, tiende a reducir el sufrimiento mental, más que a modificar el dolor. Esta intervención crea una barrera. El dolor se produce pero no llega hasta la mente, porque las fibras cortadas lo impiden, pero si aumenta puede traspasar la barrera y aparecer de nuevo. Hoy día el cirujano del cerebro se preocupa mucho más por precisar las indicaciones de la leucotomía que por mejorar sus técnicas operatorias.

DR. OCTAVIO APARICIO

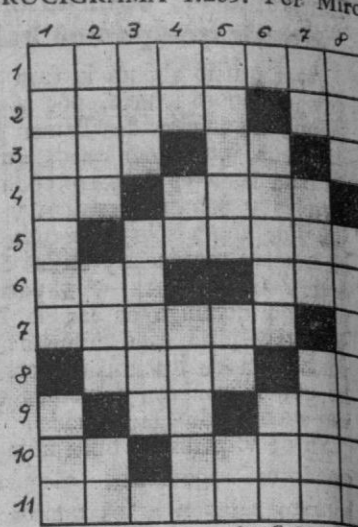
## SEPA Vd. perder el tiempo

ADIVINANZA

Número 657:

Fui herido de ordinario por que serví de ordenario y tuve suceso vario; volvíronme a desahacer y hoy sirvo de desahacerio. (Solución al núm. 656: Un cazador por apellido Cadacual.)

CRUCIGRAMA 1.203. Por Mirospira



**HORIZONTALES:** 1. Etopio. 2. Medida inglesa para líquidos. 3. Liga. 4. Contracción. 5. Forma plural del nombre. 6. Forma plural del nombre. 7. (Al revés) Celebre cantante. 8. Anual. Letra turca. 9. (Al revés) Símbolo químico. 10. Preposición. 11. Acorralar.

**VERTICALES:** 1. Sarraceno. 2. Aline popular canario. 3. Distrito de la Guineá continental española. 4. Constelación. 5. Lengua. 6. (Al revés) Yerno de Mahoma. 7. Villa de la provincia de Sevilla. 8. Preposición. 9. Contracción. 10. Rodadura. 11. Vano, inútil. Símbolo químico. Negación. 12. (Al revés) Nombre de mujer. 13. Preposición. 14. Cifra romana. Apócope. Herramienta. 15. 8. Sentir. 16. Agregar.

Solución al crucigrama número 1.202

**HORIZONTALES:** 1. Marinero. 2. Adela. 3. As. 4. Tas. 5. Te. 6. oN. 7. Pala. 8. Coloca. 9. Eco. 10. Tac. 11. sonar. 12. Solo. Et. 13. So. Ara. 14. ro. Ir. 15. nar. 16. Camarera.

**VERTICALES:** 1. Matones. 2. T. 3. Adán. 4. Cos. 5. Ra. 6. Res. 7. Conos. 8. El. Po. 9. Alosa. 10. Natal. 11. No. Ur. 12. Lote. 13. Amé. 14. 7. Ea. 15. Acá. 16. Enar. 17. Dsa. Acosará.

—¿Es usted quien ha llamado al

hojalatero?

—Sí, echo un vistazo a mi crema

llera.

**PARA QUE UN SOMBRERO**

**DURE CUATRO AÑOS**

Verdaderamente la economía en la base, si no de la dicha absoluta, pero lo menos de una tranquilidad relativa, principalmente para el prójimo y para uno mismo.

Así se expresaba un buen señor a quien un amigo se lamentaba de no conseguir liquidar sus gastos y sus presos sin que hubiera un terrible ícic en su estómago y en su vestimenta.

—Cada vez me encuentro más vil y cada día estoy menos presonable, lo que influye de tal manera en mi ánimo que hasta me impide bajar como deseara.

—Pero hombre... ¿ain no ha visto que te equipaste de ropa y de un sombrero derrotado? A mi un sombrero dura un año y un sombrero de tres años como si acabara de salir de la sombrereria.

—¡Cuatro años un sombrero! Sea un trapo.

—Nada de eso. Mira, éste ha durado un año.

—¡Imposible!

—Pues es muy fácil. Cuando hizo un año de uso he cambiado el sombrero, al segundo año le plancho y cambio el forro y cuando ha cumplido el sombrero el tercer año, le cambio por otro en un café.



—Nunca hubiera salido a un

nocio al director.

Año tras año, un sector de la

vez mayor, de la juventud española, templea el espíritu y endurece los músculos en los campeonatos del Frente de Juventudes.

## SERVICIO DE TRENES POR LA LINEA DE SEGOVIA

| ESTACIONES           |      | Omnibus<br>automotor<br>1.051 | Tranvía<br>3.003 | Rápido<br>11 | Tranvía<br>3.005 | Rápido<br>Tuf 53 | Tranvía<br>3.007 | Tranvía<br>3.009 | Omnibus<br>1.011 | Tranvía<br>3.011 | Tranvía<br>3.013 | Tranvía<br>3.017 | Omnibus<br>automotor<br>1.053 | Corro<br>expreso<br>83 |
|----------------------|------|-------------------------------|------------------|--------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------------|------------------------|
| Madrid, salida       |      |                               | 8,15             | 9,45         | 10,40            | 13,15            | 13,45            |                  |                  | 14,55            | 19,35            | 21,45            |                               | 22,30                  |
| Villalba, llegada    |      |                               | 8,57             | 10,21        | 11,18            | 13,50            | 14,22            |                  |                  | 15,33            | 20,18            | 22,24            |                               | 23,07                  |
| Cercedilla           |      |                               | 9,32             | 10,44        | 11,50            | 14,57            | 15,14            |                  |                  | 16,09            | 20,56            | 23,02            |                               | 23,31                  |
| Gudillos             |      |                               | 9,46             |              | 12,05            |                  | 15,14            |                  |                  | 16,24            | 21,09            | 23,16            |                               |                        |
| San Rafael           |      |                               | 9,51             |              | 12,10            |                  | 15,18            |                  |                  | 16,29            | 21,14            | 23,21            |                               |                        |
| El Espinar           |      |                               | 9,57             |              | 12,16            |                  | 15,24            |                  |                  | 16,35            | 21,21            | 23,27            |                               |                        |
| Otero de Herreros    |      |                               | 10,07            |              | 12,26            |                  | 15,35            |                  |                  | 16,45            | 21,31            | 23,37            |                               |                        |
| Ortigosa del Monte   |      |                               | 10,14            |              | 12,33            |                  | 15,42            |                  |                  | 16,52            | 21,40            | 23,44            |                               |                        |
| La Losa              |      |                               | 10,19            |              | 12,40            |                  | 15,47            |                  |                  | 16,59            | 21,45            | 23,49            |                               |                        |
| SEGOVIA llegada      |      |                               | 10,30            | 11,50        | 12,51            | 14,58            | 15,58            |                  |                  | 17,10            | 21,56            | 24,00            |                               | 22,15                  |
| SEGOVIA salida       | 6,20 |                               | 10,35            | 11,55        | 12,56            | 15,01            |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 22,36                  |
| Hontanares, llegada  | 6,42 |                               | 10,50            |              | 13,11            |                  | 16,55            |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 22,56                  |
| Ahusin               | 6,54 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 23,07                  |
| Yanguas              | 7,03 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 23,17                  |
| Armuña               | 7,14 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 23,27                  |
| Ortigosa de Pestaño  | 7,25 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 23,37                  |
| Nava de la Asunción  | 7,44 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 23,48                  |
| Coca                 | 7,57 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 23,56                  |
| Ciércoles de Coca    | 8,07 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 24,06                  |
| Fuente de Santa Cruz | 8,14 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 24,16                  |
| Fuente Olmedo        | 8,22 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 24,26                  |
| Olmedo de Adaja      | 8,32 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 24,36                  |
| Medina, llegada      | 9,10 |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 24,46                  |
| Valladolid           |      |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 24,56                  |
| Santander            |      |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 25,06                  |
| Gijón                |      |                               |                  |              |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                               | 25,16                  |

## TRENES ASCENDENTES

| ESTACIONES                 | Corro<br>expreso<br>84 | Tranvía<br>3.004 | Omnibus<br>1.012 | Tranvía<br>3.006 | Omnibus<br>automotor<br>1.052 | Tranvía<br>3.010 | Tranvía<br>3.012 | Tranvía<br>3.018 | Omnibus<br>automotor<br>1.054 | Rápido<br>12 | Rápido<br>Tuf<br>54 | Tranvía<br>3.020 |
|----------------------------|------------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------------|--------------|---------------------|------------------|
| Gijón .....                | 22,30                  |                  |                  |                  |                               |                  |                  |                  | Diario                        | 8 00         | 11,15               |                  |
| Santander .....            | 4,25                   |                  |                  |                  |                               |                  |                  |                  |                               | 9,45         | 13,45               |                  |
| Valladolid, salida .....   | 5,13                   |                  |                  |                  |                               |                  |                  |                  |                               | 15,45        | 18,20               |                  |
| Medina, salida .....       |                        |                  | 6,00             |                  | 9,25                          |                  |                  |                  |                               | 16,35        | 18,54               |                  |
| Olmedo de Adaja .....      |                        |                  | 6,27             |                  | 10,00                         |                  |                  |                  |                               | 20,40        |                     |                  |
| Fuente Olmedo .....        |                        |                  | 6,35             |                  | 10,09                         |                  |                  |                  |                               | 21,12        |                     |                  |
| Fuente de Santa Cruz ..... |                        |                  | 6,42             |                  | 10,16                         |                  |                  |                  |                               | 21,21        |                     |                  |
| Ciércoles de Coca .....    |                        |                  | 6,48             |                  | 10,23                         |                  |                  |                  |                               | 21,28        |                     |                  |
| Coca .....                 |                        |                  | 6,59             |                  | 10,31                         |                  |                  |                  |                               | 21,35        |                     |                  |
| Nava de la Asunción .....  |                        |                  | 7,09             |                  | 10,43                         |                  |                  |                  |                               | 21,43        |                     |                  |
| Ortigosa de Pestaño .....  |                        |                  | 7,26             |                  | 11,03                         |                  |                  |                  |                               | 21,54        |                     |                  |
| Armuña .....               |                        |                  | 7,36             |                  | 11,14                         |                  |                  |                  |                               | 22,13        |                     |                  |
| Yanguas .....              |                        |                  | 7,45             |                  | 11,25                         |                  |                  |                  |                               | 22,23        |                     |                  |
| Ahusin .....               |                        |                  | 7,53             |                  | 11,35                         |                  |                  |                  |                               | 22,34        |                     |                  |
| Hontanares .....           |                        |                  | 8,02             |                  | 11,50                         |                  |                  |                  |                               | 22,45        |                     |                  |
| SEGOVIA llegada .....      | 6,50                   |                  | 8,20             |                  | 12,15                         | 11,10            | 13,50            | 18,40            | 22,56                         | 18,08        |                     | 20,40            |
| SEGOVIA salida .....       | 7,10                   |                  |                  |                  |                               | 11,25            | 14,05            | 18,55            | 23,20                         | 18,25        | 20,07               | 20,40            |
| La Losa, llegada .....     | 7,15                   | 7,40             |                  | 8,30             |                               | 12,25            | 14,10            | 19,00            |                               | 18,30        | 20,10               | 20,40            |
| Ortigosa del Monte .....   |                        | 7,52             |                  | 8,43             |                               | 12,39            | 14,23            | 19,13            |                               |              |                     | 21,00            |
| Otero de Herreros .....    |                        | 7,57             |                  | 8,49             |                               | 12,44            | 14,28            | 19,19            |                               |              |                     | 21,00            |
| El Espinar .....           |                        | 8,04             |                  | 8,58             |                               | 12,51            | 14,40            | 19,27            |                               |              |                     | 21,00            |
| San Rafael .....           | 7,47                   | 8,15             | Diario           | 9,09             | Diario                        | 13,02            | 14,51            | 19,38            |                               |              |                     | 21,00            |
| Gudillos .....             |                        | 8,21             |                  | 9,14             |                               | 13,08            | 14,57            | 19,44            |                               |              |                     | 21,00            |
| Cercedilla .....           |                        | 8,25             |                  | 9,18             |                               | 13,13            | 15,01            | 19,49            |                               |              |                     | 21,00            |
| Vallalba .....             | 8,07                   | 8,48             |                  | 9,33             |                               | 13,29            | 15,18            | 20,06            |                               | 19,20        |                     | 22,00            |
| Madrid .....               | 8,31                   | 9,17             |                  | 10,06            |                               | 14,06            | 15,53            | 20,41            |                               | 19,41        |                     | 22,00            |
|                            | 9,10                   | 10,02            |                  | 10,45            |                               | 14,45            | 16,38            | 21,20            |                               | 20,20        | 21,50               | 23,00            |



# Inauguración de la IV Semana Deportiva Internacional Universitaria de San Sebastián

Fué presidida por el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo

1.500 atletas de veintiséis países toman parte en las diversas competiciones

San Sebastián, 7.—Hoy se han celebrado en esta capital los actos de apertura de la IV Semana Deportiva Internacional Universitaria, en la que participan un total de 1.500 atletas, pertenecientes a 26 países.

## En el Ayuntamiento

En las primeras horas de la tarde han sido recibidas en el Ayuntamiento, por los directivos de la FISU, las representaciones de todos los países, los directivos de cada una de las expediciones y los miembros del Comité organizador de la IV Semana Deportiva Internacional Universitaria.

El alcalde dirigió un saludo a todos los representantes de la FISU. También, en nombre de la Comisión organizadora, pronunció unas palabras el jefe nacional del S. E. U., señor Jordana Fuentes, para agradecer las deferencias que el pueblo de San Sebastián y sus autoridades han dispensado a estos universitarios de veintiséis países.

## En el estadio de Anoeta

Esta tarde, a las cinco y media, se ha celebrado la apertura, en el Estadio del Frente de Juventudes de Anoeta. Este acto ha sido presidido por el ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, y asistieron el delegado nacional de Deportes, teniente general Moscardó; don Paul Schleiner, presidente de la FISU; el obispo de la diócesis, doctor Font Andreu, y el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Tomás Garicano Goñi. En otros lugares de la tribuna presidencial se situaron el presidente de la Diputación Provincial, señor Caballero Arsuaga; el alcalde de la capital, don Juan Pagola Biraben; el general gobernador militar de la Plaza, señor Rodríguez Cano Martínez; el jefe nacional del S. E. U., señor Jordana Fuentes, etc., etc.

## Desfile de los participantes

Una vez que la Schola Cantorum y la Banda del Regimiento de Cazadores de Montaña número 8 se situaron en el centro del Estadio, comenzó el desfile de los participantes. Abrió marcha el equipo de Alemania, por ser en este país donde se celebró la III Semana Deportiva, en 1953; seguían los equipos de Austria, Bélgica, Basil, Corea, Egipto, Holanda, Inglaterra, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Luxemburgo, Nueva Zelanda, Portugal, Sarre, Suiza, Estados Unidos y España; éste el último, por ser nuestro país el organizador del presente certamen.

Situados todos los equipos en el centro del Estadio, la Schola Cantorum entonó el «Gaudeamus Igitur», mientras que en los mástiles colocados alrededor del Estadio, frente a la tribuna presidencial, se izaban las banderas de todos los países participantes.

## Palabras del presidente de la F. I. S. U.

El presidente de la F. I. S. U., doctor Schleiner, pronunció una alocución, en la que dio la bienvenida a todos los participantes. Expresó luego su satisfacción por la importancia que en el mundo entero han conseguido estas Semanas Deportivas, tanto por el número de países participantes en ellos, como por la importancia de las delegaciones de cada país.

La F. I. S. U., añadió, se encuentra muy honrada con la presencia en este acto del ministro español de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo. Agradeció al Gobierno de nuestro país las facilidades prestadas para que pudiera celebrarse esta gran manifestación del deporte universitario. Saludó respetuosamente a todas las personalidades asistentes a la inauguración de la IV Semana Deportiva Internacional Universitaria y particularmente a los señores embajadores y representantes diplomáticos de los países participantes; a las autoridades e hizo presente a continuación su agradecimiento al S. E. U., que ha superado la dura prueba de los enojosos trabajos de la organización, y expresó su reconocimiento a la ciudad de San Sebastián por la acogida cordial que ha dispensado a todas las delegaciones.

## Habla el ministro

A continuación el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, pronunció unas breves y elocuentes palabras. Dijo que a él sólo le cumplía agradecer las amables palabras con que el presidente de la FISU, doctor Paul Schleiner, acababa de saludar. Todo cuanto había de decir lo ha dicho muy bien el doctor Schleiner.

Dió la más cordial bienvenida al señor Martín Artajo a los participantes en esta IV Semana Deportiva Internacional Universitaria, diciendo que por muchos títulos tienen derecho a la cordial hospitalidad que España les ofrece abriendo las puertas de su corazón.

Finalmente dijo que su lección de disciplina culminaba en el hermoso espectáculo que todos disfrutamos, en el que el deporte como interés per-

sonal está supeditado al espíritu común de las naciones que han sabido coordinarse en una competencia internacional al espíritu de verdadera fraternidad cristiana.

El ministro fué largamente aplaudido.

## Bélgica gana a Holanda en fútbol

San Sebastián, 7.—El primer acto deportivo celebrado en la IV Semana Deportiva Internacional Universitaria

ha sido el partido de fútbol entre Bélgica y Holanda. Venció la primera de estas representaciones por uno a cero.

La técnica demostrada por uno y otro equipo fué más dominadora del balón por parte de Holanda y los belgas demostraron ser más sobrios en el juego. El primer tiempo terminó con empate a cero y en la segunda mitad Bélgica consiguió marcar el único tanto de la tarde.

## Ayer se celebró la XXV Travesía de la Laguna de Peñalara

Rafael Orozco y Tachy Tomás, vencedores en la pruebas libres masculina y femenina

Ayer se celebró la clásica prueba de natación XXV Travesía de la Laguna de Peñalara, organizada por la Sociedad Deportiva Excursionista y que en esta fecha cumplía sus bodas de plata. Concurrieron unos 4.000 espectadores.

En esta nueva edición de la prueba se advirtió la falta de elementos destacados de la natación castellana, como Enrique Granados y Tomás Garrido.

En la prueba masculina libre, triunfó Rafael Orozco (del Cañoe), que invirtió 2 minutos 7 segundos 3/10.

En segundo lugar, se clasificó José Luis Rivera (Isla), 2-13; tercero, Roberto Figueroa (P. M. M.), 2-13-8.

En la femenina libre, Tachy Tomás (Canoe), triunfó en la distancia de

160 metros (2-28-7/10, batiendo su propia marca, que poseía desde el año 1953; segundo, Mari Sol Aceiteros (Canoe), 2-41-2.

## Prueba infantil

Primero, Adalberto Laszlo (Canoe), 1-11-1; segundo, Jesús Soria (P. M. M.), 1-3-6; tercero, Manuel Plaza (P. M. M.), 1-4-2.

## Femenina intersocial

Primera, Ana María Guerra (S. D. E.), 1-50-2; segunda, Paloma Gómez (S. D. E.), 2-05-3; tercera, María de las Mercedes Puig, 2-20-2.

Masculina intersocial (1.ª categoría)

Primero, Tomás Ramírez (Standard), 2-51-6; segundo, Joaquín Landaburu (Standard), 2-47-2; tercero, Antonio de la Fuente (S. D. E.), 2-5-2.

Masculina intersocial (2.ª categoría)

Primero, Alfredo Jorde (Standard), 3-03-2; segundo, acinto Rua (C. A. G.), 3-47-6; tercero, Ignacio Yraola (S. D. E. Segovia), 4-0-2.

## La prueba de Prensa

En la competición de este año ha habido una interesante innovación, consistente en el premio Prensa, que puede asegurarse ya que constituirá una de las clásicas de esta travesía.

Concurrieron en ella numerosos veteranos compañeros y fué gran vencedor el ex internacional Carlos Pier-navia («recordman» de España en la especialidad de espalda, redactor del diario «Marca», seguido de José Pastor, redactor gráfico de «Arriba», y de José Gilabert, de «Marca». Se clasificaron a continuación Fernando Agustina, de la revista «Marca», y Nicolás Fernández, de «Semana».

## Colegio Hispano Belga

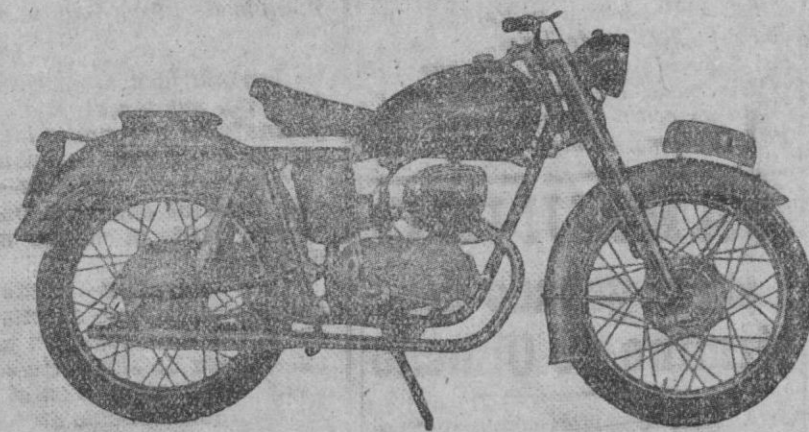
abrirá sus nuevos locales a primeros de Septiembre en calle Trinidad, 4. Edades de 3 a 10 años. Plazas limitadas. Dirección provisional Malconsejo, 4

¡Ya ha llegado ese momento!

Es ahora cuando puede usted comprar la moto que esperaba.

Una gran máquina a precio utilitario

¡¡Por fin!!



Esta es la B. J. R. de 175 c. c. al precio que nadie sospechaba

Pruébela, consulte y... juzgue después

CONCESIONARIO EXCLUSIVO:

**GRANDE** Ruiz de Alda, 12 Teléfono 26-21

AGENTES DE SERVICIO EN LA PROVINCIA:

SEPULVEDA: Francisco de Lucas.

CANTALEJO: Mariano Lobo.

NIEVA: Heliodoro Rubio (El Pato)

TUREGANO: Augusto Martín.

Ultras

# HA MUERTO UN GIGANTE

Monseñor Turquetil, uno de los primeros misioneros en la bahía de Hudson. «Flores y espigas» a 50 grados bajo cero

## El milagro de Santa Teresita del Niño Jesús

Acaba de fallecer en Washington una de las figuras humanas más gigantescas de los tiempos modernos: Monseñor Turquetil, oblat de María Inmaculada y uno de los fundadores de las heroicas misiones esquimales de la bahía de Hudson. La talla de este hombre excepcional supera todo lo imaginable. Su vida heroica, su fortaleza moral y física, su santidad ejemplar, hacen de monseñor Turquetil una prueba de la inextinguible vitalidad de la Iglesia católica.

## CHESTERFIELD ES UNA MARCA DE CIGARRILLOS

Fero también es una localidad de la bahía de Hudson donde puede decirse que comienza la organización de las misiones estable entre los esquimales. Ya desde mediados del siglo XIX los misioneros católicos trataron de penetrar y establecer contacto con los esquimales. En este apostolado se distinguió el gran obispo misionero Mons. Grouard. Un día, monseñor Grouard, en visita de propaganda por Europa, pronunció una conferencia de fuego en uno de los escolásticos de los oblatos de María Inmaculada, del Norte de Francia. Entre los chicos que escuchaban la conferencia estaba Arsenio Turquetil, que desde este instante no tuvo más que una obsesión: las misiones entre los esquimales. Efectivamente, el año 1900, el P. Arsenio Turquetil—24 años de edad—cumplía su deseo de estudiante y llegaba al lago Caribou, donde el P. Gasté dirigía una misión entre los indios del Norte canadiense. Pero Turquetil quería ir más arriba, quería llegar a los grupos esquimales, de lengua difícilísima, de costumbres extrañas. Desde 1901 a 1907 el P. Turquetil se adelantaba anualmente en excursiones misioneras, en la zona de los esquimales, pero sin conseguir el menor resultado: ni una sola conversión. Su tesón y su fe admirables hicieron que la casa generalicia de los oblatos aprobara en 1911 el establecimiento de una misión permanente entre esquimales: la misión de Chesterfield.

## TEMPERATURA: 50 GRADOS

Pero 50 grados bajo cero. Este es el clima en el que, acompañado del P. Leblanc, había de trabajar durante la mayor parte de su vida el padre Turquetil. El mismo ha descrito en una página memorable su campo de trabajo apostólico. «Aquí no hay huella de vegetación. Uno tiene la impresión de que camina sobre un océano helado. No se advierten las irregularidades del terreno, que por otra parte son muy poco sensibles, ya que la nieve lo recubre todo... En fin, el viento ha disminuido un poco. A la vista de este país desgraciado parece que una maldición lo ha convertido en un desierto terrible. ¿De qué viven sus habitantes? ¿Qué recursos ofrecen estas inmensidades de nieve endurecida por el frío, sobre la que, de vez en cuando, se alzan algunas rocas desnudas? Por un contraste impresionante, el recuerdo de la hermosa tierra de Francia acrece la tristeza de este paisaje; pero luego yo me siento feliz de haber sido llamado a socorrer a estos pobres paganos, que ciertamente son los más desgraciados del mundo. Hace mucho frío: más de 50° bajo cero. Escuchamos con toda claridad el silbido de nuestra respiración al ponerse en contacto con el aire helado y en ocasiones la vemos caer de nuestros labios convertida en un fino polvillo blanco. Otras veces he sentido como si un cuchillo helado me atravesara la cabeza y éste ha sido, para mí al menos, el sufrimiento más cruel. Aquí no hay leña para calentar el fuego; no hay más remedio que correr, correr todo el día, en té, sin fuego, a pesar de la fatiga y del frío excesivo. Avanzamos con dificultad, sobre todo, porque la vispera casi se había helado mi rodilla izquierda y un dolor violento me impedía doblar la pierna. Como mis compañeros en otras ocasiones, tenía el rostro totalmente helado y con nuestras mejillas y nuestras narices negras, más que indios parecíamos unos negros de Congo».

## FRACASO ROTUNDO

En Septiembre de 1912, los padres Turquetil y Leblanc inauguraban en este marco tremendo la modesta capilla de Chesterfield. Cristo se iba a quedar definitivamente entre los esquimales. Pero los esquimales no querían saber nada de Cristo. La enorme prueba de los primeros años fué trabajar sin fruto alguno. En primer lugar se presentó el problema de la lengua. El P. Turquetil y su compañero hubieron de componerse día tras día su propio diccionario. Desde 1912 hasta el domingo de Pentecostés de 1915 no pudo pronunciarse ni un solo sermón. El sermón de Pentecostés lo escuchó un pequeño grupo de esquimales. Pero fué un rotundo fracaso. Los esquimales acudieron al encargado de la Compañía de pieles para preguntarle:

—Se puede caer en domingo? ¿Es pecado vivir con la mujer de otro?

—Eso os lo habrá dicho el barbudo—contestó el capataz blanco—. Es un loco. Nadie piensa así entre la gente civilizada; él mismo no ha podido encontrar una mujer para casarse con ella y por eso se pasea por todas partes con un traje de mujer. Si le escucháis y queréis seguirle, peor para vosotros. El no os dará nada y aquí no tendréis trabajo en la empresa. Escoged.

Los esquimales se reían de las doctrinas del misionero. A la vista del crucifijo decían: «Si hubiera sido bueno, hubieran luchado por él sus amigos y hubieran matado a sus enemigos».

En aquel tremendo año 1915 solamente se alzó una estrella de esperanza para los misioneros: las mujeres esquimales se detienen curiosas ante la

imagen de la Virgen y, estrechando a sus hijos contra el pecho, decían en alta voz: «Si te hubieran crucificado a ti, yo hubiera matado a tus enemigos».

Al finalizar el año el fracaso de la misión era definitivo. Los superiores de los padres oblatos estaban dispuestos a cerrar la misión. Los esquimales eran inconvertibles. Además la muerte rondaba a los misioneros. En Maquenzie habían sido asesinados los padres Rouviere y Leroux y los padres Petitot, Lefebvre, Lecorre, Lacasse y Babel habían sufrido serios atentados. El P. Turquetil consiguió una prórroga. Solamente una vez al año llegaba el correo. En 1916 llegó una carta de la superioridad con esta frase: «Si al finalizar el año no tiene usted esperanza de convertir a los esquimales, habrá que cerrar la misión».

## EL MILAGRO DE SANTA TERESITA

Pero un día de 1916 llegó misteriosamente a la misión un esquimal, que traía para el P. Turquetil dos sobres con su dirección.

—¿Has ido a Churchill?—preguntó el misionero.

—No.

—¿Quién te ha dado estas cartas?

—Un hombre que las recibió de otro.

—Pero ese otro ¿ha estado en Churchill?

—No lo sé.

«Jamás pude saber—escribe el padre Turquetil en sus memorias inéditas—quién me había dirigido aquel envío». El primer sobre contenía un folletito de seis u ocho páginas, titulado «La Petit Fleur de Lisieux». El misionero se emocionó: él mismo era de la diócesis de Lisieux. El folletito hablaba de una carmelita, que amaba mucho la nieve, que rogaba mucho por los misioneros y que había prometido pasar su cielo haciendo el bien en la tierra. «No leí más que los títulos—escribe el P. Turquetil—pero qué gran deseo se alzó en mí de recurrir a esta pequeña flor. ¡Si ella convenciesera a los esquimales! En el otro sobre había un papel plegado en cuatro dobles, que contenía un pequeño doblado de tierra con esta inscripción: «Tierra tomada de la parte superior que cubrió el primer ataúd de la Florecilla de Lisieux. Con esta tierra Teresita hizo milagros».

Efectivamente, al día siguiente, mientras los esquimales se calentaban distraídamente en la misión, el hermano Girard derramó el polvillo de Santa Teresita sobre el cabello de los indígenas y el milagro se realizó. Desde esa fecha comenzaron las primeras conversiones. El 2 de Julio de 1917 el P. Turquetil lloraba de emoción, mientras bautizaba a las cuatro primeras familias de esquimales de la bahía de Hudson. En 1925 tenía ya dos puestos de misión con 180 católicos para 8.000 habitantes. En 1932 los católicos eran 533 y ya la misión contaba con catorce oblatos, cuatro religiosas, seis puestos de misión y un hospital. Y en 1950 los católicos eran 1.113, 32 oblatos, seis religiosas, 16 puestos de misión y la primera novicia esquimal.

En 1937, Mons. Turquetil fué recibido en audiencia privada por Pío XI. El Papa dijo al magnífico misionero estas palabras textuales: «Esta es la misión más bella, la más penosa, la más meritoria y por eso Nos la amamos tanto. Si pudiéramos visitar solamente una misión, Nos quisiéramos visitar esta misión».

Hace muy pocos años, monseñor Turquetil, anciano y enfermo, huyó de abandonar su amada misión. Ahora, hace unos días nada más, a muerte le ha llegado como un ángel blanco, como un ángel esquimal, al go de las nieves. El se ha dormido en el Señor. Allí arriba le habrá recibido la Virgen, su Virgencita de Chesterfield y la Santita de Lisieux. Desde la altura, monseñor Turquetil contemplará la eterna inmensidad donde, sin embargo, Dios realiza todos los días el milagro de las conversiones haciendo brotar, a 50° bajo cero, flores y espigas.

JAVIER M. ECHENIQUE

## DE CADA DIEZ CIUDADANOS, NUEVE PADECEN LA INSO-PORTABLE TORTURA

de unos pies que arden, dolores, embotados y cansados.

Otros muchos tienen que aguantar desesperadamente los agudos dolores de sus juanetes y de sus callos y durezas inflamadas e hipersensibilizadas por la fatiga y el calzado.

Unos pies encadenados al dolor y al peso del cansancio, agotan materialmente a la persona que es víctima de tal martirio.

Pero... ya desde el mismo instante del contacto de la sutil crema PENTODERM sobre la piel de los pies, el tormento cesa. La fatiga agotadora y el dolor se convierten en bienestar, la ligereza y el buen humor reaparecen hasta olvidar totalmente que los PIES EXISTEN.

Ni baños de pies, ni fricciones, ni operación alguna que signifique molestia, ni pérdida de tiempo. Un solo instante es necesario para librarse de este cautiverio. Basta una suave aplicación de Pentoderm en el momento preciso, que desgraciadamente y con tanta intensidad avisa, ya llegando a casa, en la oficina o en pleno campo, pues se trata de una operación muy sencilla, muy rápida, limpia y agradable.

Tal es su poder emoliente y suavizante de la piel, que una sola aplicación diaria al acostarse acabará, incluso, liberándole progresivamente y sin darse cuenta, de los callos y durezas producidos por la inhumana opresión del calzado.

**Pentoderm**  
La solución definitiva del problema de los pies.  
LABORATORIOS CERA, S. A. - Vico, 18 - BARCELONA

## AYUNTAMIENTO DE AGUILAFUENTE

### SUBASTA DE OBRAS

En el «Boletín Oficial» de esta provincia número 84, del día 15 de Julio último, aparece publicado el anuncio de subasta para las obras de construcción de un pozo para abastecimiento de agua potable en esta localidad.

El plazo de admisión de proposiciones terminará el día 10 del presente mes, a la una de la tarde.

Pliego de condiciones y proyecto, el manifiesto en la Secretaría municipal, los días laborables, de diez a dos.

Aguilafuente, 1 de Agosto de 1955. El alcalde, José Martín.—El secretario, Luciano Santos.

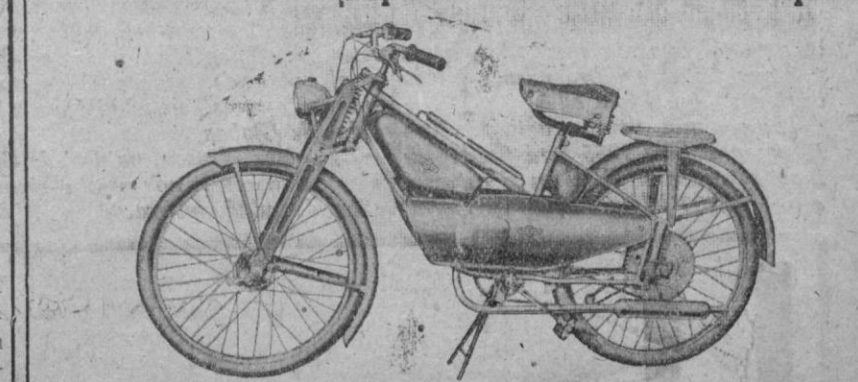
¿Moscas resistentes?



...pulverizando  
**FULMINANTE Cruz Verde**

## Motobic!!

[El primer vehículo utilitario de España]



Concesionario: EULALIO MORENO. Santa María de Nieva. Facilidades de pago.

ULTRAS



## RUSIA LEVANTA UN TANTO el telón de acero para convencer DE SU PODERIO ATOMICO

### Y Francia revela importantes secretos

**Estados Unidos ha eliminado los suyos que no se refieran a cuestiones militares**

Ginebra, 7.—Rusia ha levantado hoy lo suficiente el telón de acero para convencer a un exigente jurado de hombres de ciencia occidentales de su gran dominio en el terreno atómico. La exposición soviética en el Palacio de las Naciones constituye una brillante colección de maquinaria para generación de energía eléctrica, tratamiento del cáncer, control de fundiciones de acero e incluso recuento de botellas de cerveza.

Presenta, entre otras cosas, un modelo a escala de una fábrica nuclear de electricidad situada, revelan por primera vez los rusos, a 80 kilómetros de Moscú. Aseguran que tal fábrica, de 5.000 kilovatios, es la primera en el mundo.

Aunque la sección soviética de la Exposición no descubre ningún secreto nuclear, los hombres de ciencia de Occidente declaran constituye el exponente de un gran progreso en la materia.

Francia, por su parte, ha revelado el primer secreto importante de la Conferencia atómica, que comenzará el lunes, al publicar la fotografía de una máquina que transforma la materia prima nuclear—el uranio—en uranio explosivo o desintegrable. Otra fotografía hecha pública en Francia corresponde a una fábrica de plutonio y a un diagrama de los elementos de que consta. En otros documentos gráficos aparece una bar-

ra protectora contra la radiación mortífera.

Todas estas fotografías habían sido conservadas hasta hoy en gran secreto. Un portavoz norteamericano anunció simultáneamente que los Estados Unidos han eliminado el secreto de «casi toda la información atómica que no está relacionada directamente con cuestiones militares», y el doctor George Weil, consejero técnico de la Delegación, facilitará un informe sobre los conocimientos que hoy poseen los investigadores norteamericanos. Pero nosotros—dijo Weil—esperamos que se nos informe en la misma proporción; esperamos aprender muchas cosas.

Los norteamericanos abrirán una exposición, en la que figurará el primer reactor nuclear que se muestra al público. Los soviéticos mostraron hoy un trozo de película sobre una estación de energía eléctrica nuclear, que, dicen, tiene 5.000 kilovatios.

## Francia prepara esta misma semana vitales decisiones sobre Marruecos



Gilbert Grandval, el nuevo Residente general en el Marruecos francés.

### Triunfan las danzas de Huelva EN LLANGOLLEN

Londres, 7.—El grupo de danzas de Huelva ha obtenido el primer premio en el Festival Internacional de Llangollen.—Efe.

### Han sido llamados a París los residentes generales de Marruecos y Túnez y el gobernador de Argelia

**Para el día 20 se teme una gran explosión de violencias si no se llega antes a un acuerdo**

París, 7.—El Gobierno francés se prepara para una semana de vitales decisiones sobre Marruecos, de las que pudieran depender tanto su propia suerte como la paz en el territorio jerifiano. Después de un sábado de continua discusión del espinoso problema de Marruecos, sin llegar a un acuerdo, después de diez horas de conversaciones, el Gabinete francés lo pasó al Comité de Coordinación norteafricana, convocado para el jueves y que comprende al presidente del Consejo y a los ministros relacionados con los asuntos de África del Norte. Han sido llamados para tomar parte en la reunión los residentes generales en Marruecos—Grandval—y Túnez—Boyer de la Tour—y el gobernador general de Argelia, Soustelle.

Gilbert Grandval ha enviado ya a París el bosquejo de su «plan de últimas probabilidades» de poner fin a la cuestión dinástica, en torno a la cual se centra la agitación nacionalista marroquí, y la lista de las reformas económicas y sociales que propone.

El Presidente Coty, que salió con un día de retraso, después del Consejo de ayer, a descansar a su castillo alpino próximo a Grenoble, vendrá a fines de semana para presidir una reunión especial del Gabinete, en la que se espera se llegue a alguna decisión sobre el plan Grandval, ya que una mayor demora sería peligrosa al considerar los nacionalistas como fecha tope para una solución la del 20 Agosto, aniversario del destronamiento de Mohamed V.

Los más de los observadores, temen que la continuación de la falta de solución para entonces se traduzca en una gran explosión de violencias.

Como se ha dicho, el Gabinete está dividido entre quienes desean el mantenimiento del «statu quo», porque, opinan, la situación es bastante insegura para que el plan Grandval pueda surtir efecto, y quienes, encabezados por Faure y July—el ministro de Asuntos Tunecinos y Marroquíes—, abogan por el repetido plan, que trataría de resolver la cuestión dinástica mediante la instauración de

### UNA ANCIANA MEJICANA REVELA DONDE ESTA ENTERRADO EL TESORO DE PANCHITO VILLA

El Centro (California EE. UU.), 7. Una anciana mejicana residente en la cercana Brawley, Dolores Vázquez, de 76 años de edad, acaba de revelar, al creerse cerca de la muerte, los lugares en que se hallaban enterrados millón y medio de dólares norteamericanos en monedas de oro, cogidas a personas acaudaladas de Tejas durante las correrías del famoso Panchito por dicho Estado norteamericano en los años 1913 a 1916.

Dice la anciana que una parte de los sacos se hallan en el cementerio viejo de Corpus Christi y que el vigilante del mismo, antiguo amigo de Villa, conoce el lugar exacto del escondrijo. Otra parte, en el patio de la primera iglesia que se halla al entrar de San Antonio cuando se llega a México. Otra importante, en un gran rancho próximo a Cienega, y el resto en Robertown y Roma localidades todas ellas de Tejas.

Dolores Vázquez afirma que fue enfermera del Ejército de Villa con el grado de coronel, según puede acreditarse documentalmente, dice.—Efe.

### CARBUNCO en el ganado del término de Olmedo

Olmedo, 8.—Habiéndose presentado la epizootia denominada carbunco bacteriano en el ganado existente en el término municipal de Olmedo, en cumplimiento de lo prevenido en el artículo 134 del vigente Reglamento de Epizootias, se declara oficialmente dicha enfermedad.

Los animales atacados se encuentran en la dehesa de Valviadero; señalándose como zona sospechosa, todo el término municipal de Olmedo y como zona infecta, la referida dehesa.

## TODAS LAS EXISTENCIAS DE UNA VARIEDAD DE PENICILINA, INCAUTADAS EN PORTUGAL

**Con ella han muerto dos niños y hay varios intoxicados**

Lisboa, 7.—Ha causado profunda impresión en todo el país la muerte de dos niños y la intoxicación de cinco más en Famalicão, como consecuencia de haberles sido inyectada una variedad de penicilina, la lipocina, de la que todas las existencias han sido incautadas por orden de la Subsecretaría de Sanidad. Experiencias hechas anteriormente con el producto sobre animales, determinaron la muerte de éstos; pero no se sabía realmente si el elemento mortífero ha sido la lipocina o el suero que la acompañaba. El asunto ha pasado a los Tribunales.—Efe.

### CANTINFLAS EN MADRID

**Rodará en España varias escenas de una película**

Madrid, 8.—Procedente de México, vía París, ayer llegó a Llaras el actor de cine mejicano Mario Moreno (Cantinflas), que rodará en España varias escenas de una película. Llegó acompañado del director de cine americano Michele Todd.

En el aeropuerto fueron recibidos por el director de la película en la que va a intervenir Cantinflas, John Fahros, y otras personalidades relacionadas con el mundo cinematográfico.

## Antes que cualquier otra solución, está la de construir casas económicas

Nadie puede ignorar que, entre los problemas de la hora actual, el de más complejidad es, para muchos españoles, la escasez de viviendas. En las grandes ciudades, de manera muy señalada, se acusa el desequilibrio entre oferta y demanda. La primera, prácticamente, no existe. La realidad es que muchísimas familias carecen de morada propia. No significa «propia», la posesión, sino el simple hecho de disponer de un cuarto, un piso en arrendamiento. Las recomendaciones más inverosímiles se ponen en juego para lograr un piso en el que instalarse. Antiguamente, el político relevante, el hombre de influencias y posibilidades se veía asediado por el que llegaba de provincias, aspirante a la colocación, al destino. Hoy, el porcentaje más elevado de las peticiones de protección que recibe el que está en disposición de hacer algo por los demás, se refiere al piso. La fisonomía de las recomendaciones ha cambiado sustancialmente.

Se han reunido, recientemente, en Madrid los delegados provinciales del Instituto Nacional de la Vivienda, bajo la presidencia de su director, señor Valero Bermúdez, estudiando diversos aspectos de la cuestión. Como es lógico, llegaron a esta conclusión: no hay más camino eficaz para atenuar la crisis actual, que el de construir. Y dado que el Estado no se puede convertir en un gigantesco constructor, ni en múltiple propietario urbano, la orientación que se fija es la de impulsar y proteger la edificación a cargo de entidades, corporaciones y empresas privadas. Para ello, se establecen unos deberes. Y, al mismo tiempo, se conceden determinados beneficios y facilidades. Toda entidad o empresa con más de cincuenta asalariados, empleados, técnicos, operarios, subalternos, etc., habrá de construir viviendas en la proporción correspondiente. Esto, sin perjuicio de las exenciones y ayudas económicas que ya se vienen concediendo a cuantos construyen, siempre que se trate de casas de renta reducida, asequibles a las personas de condición modesta.

La medida es plausible y no cabe duda que puede contribuir decisivamente a conjurar el actual estado de cosas. Lo que no quiere decir resolverlo. Esta es una meta mucho más lejana. Han de pasar muchos años antes de que se vuelva a aquella abundancia que permitía a las amas de casa salir a la calle en busca de cuarto, aun sin necesitar acuciantemente el cambio de instalación. Lo hacían por capricho, por curiosidad. Para las señoras, constituía un entretenimiento. Ahora la estampa es totalmente distinta: la lucha de los padres de familia, desesperados ante el espectáculo del hacinamiento, de la habitación realquilada, de la inútil gestión para conseguir una vivienda medio decorosa, regular simplemente.

Como réplica a las precedentes

consideraciones, puede argüirse: se construye mucho. Es cierto. Cada vez más. Pero, ¿qué clase de viviendas? Madrid es un ejemplo Magnífico edificios, espectaculares bloques, cambian la fisonomía de la urbe. En la mayoría de los ballados de esas casas, se sitúa un cartel definidor: «Se vende por pisos». Lo que indica que el aspirante a ocupar uno de ellos, el inquilino en potencia, ha de desembolsar fuertes sumas, que no todos los ciudadanos están en disposición de pagar. No se trata de arrendamiento, sino de adquisición en firme. No serán inquilinos, sino propietarios. Esto no resuelve el agudo problema de la carencia. Ahora bien: si se construye la casa suntuosa, se disminuye, simultáneamente, la de edificación de la barata. Los materiales, la mano de obra, los capitales invertidos, se sustraen o apartan, en muchos casos, de un sector, de un tipo de empresa, para acudir a otro. ¿No sería buena medida que cada propietario o empresa que levanta un edificio de los destinados a venderse por pisos, tuviera la inexcusable obligación de construir otro para alquilar, con rentas limitadas?

Entretanto, la ley de arrendamientos ha sido sometida a nuevo estudio. El que realizaban las Cortes ha quedado temporalmente suspendido. Ello representa una dilación. No es que la reforma vaya a resolver definitivamente el problema. Indudable es que tiene con él muy directa relación. El sistema jurídico, la estructura de las contrataciones, los derechos de propietarios e inquilinos, afectan a la situación de crisis. Hay que corregir abusos. Y regular multitud de aspectos. Luego, lo esencial es construir. Cuanto se pueda. Con celeridad máxima. Porque si llegásemos a la saturación, al estado de antes del Movimiento, la legislación arrendatária, siendo tan importante, no requeriría ni las preocupaciones ni las premuras de revisión que ahora se ponen de relieve, con necesidad indiscutible.

FRANCISCO CASARES

## El hombre podrá volar a la luna en esta era

**Será posible antes de 50 años**

Washington, 7.—El hombre de ciencias de origen germano, que actualmente dirige el programa de proyectiles dirigidos del Ejército de los Estados Unidos, doctor Werner Von Braun, pronostica, en una declaración difundida por el Departamento de Defensa, que el vuelo extraterrestre será una realidad dentro de nuestra era.

Todavía, explica, será necesario salvar muchas dificultades para poder pasar del satélite terrestre artificial que se está proyectando a un vehículo interplanetario capaz de llevar en su interior a seres humanos; pero ese primer paso lógico de cruzar las fronteras del espacio será seguido por la construcción de ingenios más completamente equipados, hasta que por fin el hombre mismo pueda ocupar su puesto en ellos.

Hace algún tiempo vaticinó Von Braun que para 1955 será posible situar una luna artificial en el espacio, a unos 1.700 kilómetros de la Tierra.

Minneapolis (Minnesota, Estados Unidos, 7).—Menos de medio siglo separa al hombre del momento de poder viajar por el espacio extraterrestre, dice el doctor Otto G. Wintzen, quien, al frente de una empresa de esta ciudad y por cuenta de las Fuerzas Armadas norteamericanas, está estudiando los efectos de los rayos cósmicos en los seres vivos, mediante el envío de ratones e insectos a grandes alturas, en gondolas suspendidas de Globos.

El doctor Wintzen, natural de Colonia (Alemania) no cuenta sino 37 años de edad.—Cifra.

## MISCELANEA NORTEAMERICANA

**Para estar más cerca de Dios, el propietario de una cadena de 5.000 cementerios se casa a unos 5.000 metros de altura, en avión**

Washington.—(Servicio especial para EL ADELANTADO.) A fin de que la ceremonia se deslizará lo más cerca del cielo y de Dios, el propietario de una red de cementerios norteamericanos, Edward Williams, ha alquilado un avión comercial para casarse. Y ha sido a una altura de cinco mil metros donde, a los requerimientos del juez, miss Marion Sutton ha dado el «sí» de ritual. Los novios volaban en un bimotor, y a bordo del mismo, un avión bautizado con motivo de la circunstancia con el nombre de «El expreso de Cupido», iban los contrayentes, más treinta invitados, más el empleado de Iowa encargado de realizar el acto legalmente.

Cuando el avión despegó del aeródromo de Northwood, sobre las alas, en lugar de las iniciales de la compañía, aparecieron dos inmensos corazones, visibles desde tierra. Por dentro estaba todo decorado de satén blanco y de centenares de orquídeas. Iba seguido de otro avión más pequeño que en torno al primero describía sobre el cielo con su vuelo la frase «yo te amo». Y posteriormente, cuando la ceremonia terminó ese segundo avión trazó sobre el azul del espacio esta otra expresión: «just married», es decir, «perfectamente casados».

Al aterrizar, los recién casados fueron al templo protestante, donde un pastor les dio la bendición. El pastor se había negado a hacerlo en el aire, por no estar muy convencido de la conveniencia de la ceremonia religiosa a bordo.

LA TRISTE SUERTE DE UN MARIDO

Los maridos americanos baten el récord de los hombres batidos por sus mujeres. Al menos así lo descubre el «Harper's Magazine», sin que nadie haya puesto el más leve empeño por desmentir esa conocida publicación.

«Muchos de nosotros—escribe—morimos de úlcera o de presión arterial excesiva, porque las mujeres empiezan a «darnos mate», desde el mismo momento que les aseguramos el anillo al dedo».

«Así se explica—añade el mismo—la gran cantidad de divorcios, de suicidios o de morosos que se consuelan bebiendo un último vaso de alcohol en un bar al caer la tarde, antes de que se vean presa de sus mujeres. Y por esto, la civilización americana es la más envidiada en el mundo, por las mujeres, precisamente. No ha habido pueblo en toda la historia que haya gastado ni tanto dinero ni tantos esfuerzos para pintirlas, hacerlas adelgazar o engordar debidamente, para rejuvenecerlas o darlas una apariencia conveniente o para enmarcarlas en soberbios coches cromados, a fin de que las mujeres se vean libres de todo trabajo, meramente físico».

«La mujer americana espera todo el día ese momento en que el marido vuelve a su madriguera cansado y aturdido. Y entonces, asediándole, saben que en ese momento pueden obtener de él todo lo que quieren. Nunca en la historia se ha visto esa cantidad de varones desvirilizados e intimidados».

UBALDO DE LEON



# UNA impresión perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO